

BAB 4

KESIMPULAN

Berdasarkan pengolahan data dari Bab 3, diperoleh kesimpulan mengenai bentuk-bentuk dan penyebab kesalahan penggunaan kata “*suoyou*” (所有) dan kata “*yiqie*” (一切) pada mahasiswa D-3 Bahasa Mandarin Universitas Kristen Maranatha, yaitu sebagai berikut:

1. Pada bagian I kesalahan yang ditemukan yaitu:
 - a. Semester IV: kesalahan pemakaian kata “*suoyou*” (所有) sebagai kata sifat yang berfungsi sebagai atribut, pemakaian kata “*yiqie*” (一切) sebagai subjek, dan pemakaian kata “*yiqie*” (一切) sebagai kata sifat yang berfungsi sebagai atribut. Penyebab kesalahan adalah karena ketidaktahuan akan pembatasan kaidah pada bagian pertama dan ketiga yaitu peletakkan kata “*suoyou*” (所有) dan “*yiqie*” (一切) yang tidak sesuai dalam susunan kalimat.
 - b. Semester VI: kesalahan pemakaian kata “*suoyou*” (所有) sebagai atribut yang tidak langsung diikuti kata *de* (的), kata “*yiqie*” (一切) sebagai kata sifat yang berfungsi sebagai atribut dalam kalimat, dan penempatan kata “*yiqie*” (一切) sebagai objek dalam kalimat. Penyebab kesalahan adalah karena ketidaktahuan akan pembatasan kaidah pada bagian pertama dan ketiga yaitu peletakkan kata “*suoyou*” (所有) dan “*yiqie*” (一切) yang tidak sesuai dalam susunan kalimat.
2. Pada bagian II kesalahan yang ditemukan yaitu:
 - a. Semester IV: kesalahan pertama karena memilih kalimat yang menggunakan kata “*yiqie*” (一切), seharusnya menggunakan kata “*suoyou*” (所有) yang berarti “milik”. Kesalahan kedua karena memilih kalimat yang menggunakan kata “*yiqie*” (一切) yang sebenarnya bukan kata kerja dan seharusnya tidak bisa langsung diikuti kata “*de*” (的). Kesalahan ketiga karena mengkombinasikan kata “*gaoyu*” (高于) dengan kata “*suoyou*” (所有). Penyebab kesalahan adalah penyamarataan berlebih,

- menganggap kata “*suoyou*” (所有) sama seperti “*yiqie*” (一切) dan juga sebaliknya.
- b. Semester VI: kesalahan karena memilih kalimat yang menggunakan kata “*yiqie*” (一切) yang seharusnya tidak dapat langsung diikuti kata “*de*” (的). Kesalahan kedua yaitu pemakaian kata “*yiqie*” (一切) yang berfungsi sebagai subjek “*zhuyu*” (主语). Penyebab kesalahan penyamarataan berlebih, menganggap pemakaian kelas kata fungsi gramatikal kata “*suoyou*” (所有) sama seperti “*yiqie*” (一切) dan juga sebaliknya.
3. Pada bagian III kesalahan yang ditemukan yaitu:
- a. Semester IV: kesalahan karena memakai kata “*suoyou*” (所有) yang seharusnya tidak bisa berfungsi sebagai objek “*binyu*” (宾语), penyebab kesalahan ini termasuk dalam penyamarataan berlebih. Kesalahan lain yang terlihat yaitu kata “*suoyou*” (所有) sebagai kata sifat dan berfungsi sebagai atribut “*dingyu*” (定语) yang seharusnya menerangkan kata benda tetapi malah menerangkan kata kerja, penyebab kesalahan ini termasuk dalam ketidaktahuan akan pembatasan kaidah.
- b. Semester VI: Bentuk kesalahan yang ketiga yaitu menganggap kelas kata dan fungsi gramatikal kata “*suoyou*” (所有) sama seperti “*yiqie*” (一切) atau sebaliknya, hal ini disebabkan oleh penyamarataan berlebihan.
4. Pada bagian IV kesalahan yang ditemukan yaitu:
- a. Semester IV: kesalahan karena mengisi dengan kata “*yiqie*” (一切) pada bagian yang langsung diikuti kata “*de*” (的). Penyebab kesalahan adalah penyamarataan berlebihan dan ketidaktahuan akan pembatasan kaidah.
- b. Semester VI: kesalahan yang paling banyak terjadi adalah memakai kata “*yiqie*” (一切) pada bagian yang seharusnya menggunakan “*suoyou*” (所有). Mayoritas responden masih belum menguasai pemakaian *suoyou* (所有) sebagai atribut yang tidak langsung diikuti “*de*” (的). Penyebab kesalahan adalah penerapan kaidah yang tidak sempurna.

5. Berdasarkan hasil kuisioner, kesalahan-kesalahan di atas juga disebabkan kesalahan strategi belajar, dimana responden kurang persiapan sebelum kuliah.

